



GRÜTLI des FEMMES

1er août 2021

Hommage, gratitude, nouveau départ. Avec le « Grütli des femmes 2021 », nous célébrons l'histoire des femmes, leurs réalisations mais également notre avenir. Aux côtés des pionnières du mouvement pour le droit de vote des femmes de toute la Suisse, nous nous rendrons au Grütli. Nous y écouterons des récits de femmes des quatre régions linguistiques, réaliserons ensemble une fresque et nous nous remémorerons le parcours de nos courageuses aïeules. Ce sera également l'occasion de passionnantes rencontres avec notamment deux Conseillères fédérales et une chercheuse passionnée. Nous y découvrirons les extraits de la traduction d'une oeuvre importante datant d'il y a 60 ans. Le tout sera accompagné d'une brass band de femmes, de cors des Alpes et de chants, avant la cérémonie proprement dite qui sera ponctuée de courts témoignages de femmes de toutes les générations, un hommage unique et une clôture de la célébration marquant le point de départ de projets futurs. Cette année, un panier-repas sera distribué aux invitées qui pourront le déguster en élaborant leur programme personnalisé de la fête nationale à partir d'une offre variée.

PROGRAMME

Changements et reports possibles en raison des conditions météorologiques.

12.15 Départ de Brunnen

Chemin vers le Grütli rythmé par les portraits de pionnières de l'histoire des femmes

RÉCEPTION

Eastwind Part I brass band féminin sous la direction de Claire Huguenin

Mot de bienvenue Sophie Achermann, Organisations de femmes et Nicola Forster, SGG

Bucovina brass band féminin

Cor des Alpes Lisa Stoll

NOTRE HISTOIRE, NOTRE CHEMIN – DÉCOUVERTES ET RENCONTRES

Informations Francesca Cerreto et Mathilde von der Lage

Programme voir le programme sur la page droite

CÉRÉMONIE

Eastwind, partie II

Notre histoire, notre chemin I

Courts témoignages de femmes de toutes les générations, dont Simonetta Sommaruga et Viola Amherd, Conseillères fédérales

Honorer 4 femmes de chaque région du pays

Improvisation au cor des Alpes

Mary Anne Martina Linn, chant

Notre histoire, notre chemin,
composition pour le Grütli des femmes 2021

Remise des souhaits à Maya Graf, Conseillère aux États Bâle-Campagne, représentante de la Session des femmes

Little story

Présentation de la fresque

Échange des portraits entre cantons

FIN

Hymne national suisse Paroles : Werner Widmer

Clôture

15.00 Départ du Grütli (le bateau nous attend)

DISTRIBUTION

Direction artistique Liliana Heimberg

Gestion de projet Sophie Achermann, Kathrin Bertschy

Musique

Trompette Laura Crausaz, Anuschka Thul, Magdalena Rosenberg, Helena Hautle

Corne Julie Demarne

Trombone Akari Minami, Apollonie Burrus, Alexandra Held, Kristine Oppegaard

Tuba Auriane Michel

Percussion Valeria Zangger

Bandlead Claire Huguenin

Cor des Alpes Lisa Stoll

Choeurs Martina Linn, Claire Huguenin

Compositions et arrangements

Notre histoire, notre chemin Liliana Heimberg (paroles), Martina Linn (composition mélodie, chant), Tobi Zwyrer (arrangement)

Eastwind I et II Jean-François Michel (composition), Sami Lörtscher (arrangement)

Bucovina DJ Shantel (composition), Gregor Krtschek (arrangement)

Improvisation au cor des Alpes Lisa Stoll (cor des Alpes) (Lueget vo Bärig u Tal), Gregor Krtschek (arrangement)

Little story Janusz Wojtarowicz (composition), Tobi Zwyrer (arrangement)

Modération Francesca Cerreto, Mathilde von der Lage, Jana Fehrensén, Gabriela Allemann, Simone Curau-Aeppli, Claudine Esseiva

Textes

Les clés de la réussite Franziska Rogger

L'esprit de solidarité Sabine Lorenz

Che ne sapevano di diritti le Ticinesi? Lorenza Hofmann

Stark und mutig - nichtsdestotrotz Martina Shuler

Narratrices Sara Francesca Hermann D/RM, Laetitia Delacombaz F, Tatjana Sebben IT/D

Chorégraphie Gisa Frank

Assistante Carin Frei

Fresque, graphisme Claudia Blum

Photos Monika Flückiger, Yoshiko Kusano

Portraits

www.hommage2021.ch/ www.omaggio2021.ch/
www.omagi2021.ch

Graphisme Dominik Peyer

Impression Werner Feller

Construction Werner Zähler

Interventions Sophie Achermann, Directrice générale d'alliance F; Nicola Forster, Président SGG; Rosmarie Zapfl-Helbling, ancienne Conseillère nationale; Judith Durrer, Maire de Seelisberg; Lotta Derungs, écolière; Sophie Démarais, écolière; Maya Graf, Conseillère aux États

Bâtiments Grütli Mike Mc Cardell; Location de tentes Inda

Technologie audio Ruedi Schenker, Tonart Schenker

Restauration Mike McCardell

Assistance à la gestion de projet Agnes Schubert

Un grand merci aux 35 porteuses de portraits bénévoles, aux aux 10 auxiliaires et à BergimPuls, Hundwil.

NOTRE HISTOIRE, NOTRE CHEMIN – DÉCOUVERTES ET RENCONTRES

Programme sur 45 minutes à choix libre; le plan des stands se trouve au dos.

RÉCITS 1 Avec Sara Francesca Hermann Langue : allemand Tournus toutes les 10 minutes, 5 minutes de pause	Methoden des Erfolgs Franziska Rogger	Stark und mutig – nichtsdestotrotz Martina Shuler	Der Geist der Solidarität Sabine Lorenz
RÉCITS 2 Avec Laetitia Delacombaz Langue : français Tournus toutes les 10 minutes, 5 minutes de pause	Qu'en savaient-elles, les Tessinoises, des droits ? Lorenza Hofmann / Adriana Solari Ponti	Les clés de la réussite Franziska Rogger / Raphaël Aeschlimann	L'esprit de solidarité Sabine Lorenz
RÉCITS 3 Avec Tatjana Sebben, Langue : italien/allemand Tournus toutes les 10 minutes, 5 minutes de pause	Che ne sapevano di diritti le Ticinesi? Lorenza Hofmann	Was wussten die Tessinerinnen von Rechten? Lorenza Hofmann / Christina Müller	Stark und mutig – nichtsdestotrotz Martina Shuler / Christina Müller
RENCONTRES 1 Tournus toutes les 20 minutes, 5 minutes de pause	Avec la Conseillère fédérale Simonetta Sommaruga Modération : Simone Curau-Aeppli	«Gebt den Schweizerinnen ihre Geschichte» Franziska Rogger, historienne Modération : Jana Fehrensén	
RENCONTRES 2 Tournus toutes les 20 minutes, 5 minutes de pause	Avec la Conseillère fédérale Viola Amherd Modération : Gabriela Allemann	« Femmes sous surveillance » Traduction française de «Frauen im Laufgitter» Iris von Roten/Camille Logoz Avec Loraine Pernet, lecture Carole Villiger, historienne Modération : Claudine Esseiva	
CHANT Avec Martina Linn Tournus toutes les 20 minutes, 5 minutes de pause	Apprendre la chanson « Notre histoire, notre chemin »	Apprendre la chanson « Notre histoire, notre chemin »	
PORTRAITS Sur l'ensemble du site De <i>Hommage, omaggio, omagi 2021</i>	En continu		
FRESQUE Avec Claudia Blum, graphiste	En continu		
MUR DES SOUHAITS 1 ET 2	En continu		

